

# Fungsi Manajemen Controling dalam Prespektif Al Qur'an dan Hadits

### Maskun

Universitas Islam Lamongan E-mail: maskun@unisla.ac.id

### M. Furqon Wahyudi

Uin Sayyid Ali Rahmatullah Tulungagung E-mail: Kang.furqon23@gmai.com

#### Abd. Manan

Uin Sunan Ampel Surabaya E-mail: abdul.manan@uinsby.ac.id

**Abstract:** supervision is often used by organizations as material in seeing performance, and used as a company or institution leader as an effort to find faults. Supervision if we understand more deeply, its function is as a form of its own strength to make improvements in achieving the desired results in an organization. Every organization must have its own SOP.

In this case, the author offers an interesting concept related to the controling management function in the Quran and Hadith presktives, in the controling management function, it is stated that there are three important things that need to be underlined, namely, as supervisory material, as warning material and as evaluation material. These three things are used as a comparative evaluation with the verses of the Qur'an and hadith so that the results come out as described in the results of the discussion.

**Keyword**: Management, Controlling, Quran, Hadith

#### Pendahuluan

Pengawasan atau controling merupakan salah satu aspek paling penting dari kempat aspek lainya, dalam upaya dialektika sebuah organisasi profit atau non profit. Dalam cakupan integral proses organisasi yang meliputi planing, organizing, actuating dan controling. Manajemen memberikan bukti dalam upaya sebagai pengawasan yang terkorelasi dalam sistem kerjaa organisasi memiliki hubungan yang kuat dala, meningkatkan semangat organisasi secara menyeluruh.

Secara definisi, pengawasan dalam bahasa secara umum banyak diartikan sebagai alat indikator dalam pengendalian, sehinggah dalam istilah inggris pengawasan disebut dengan istilah controling<sup>1</sup>. Controling memiliki arti pengawasan atau pengendalian, dalam bahasa ilmu manajemen istilah controling mengalami perkembangan yang pesat dari masa ke masa. Hummar (1994) mengatakan controling adalah "Controlling is management's systematic

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Hoetomo, Kamus Lengkap Bahasa Indonesia (Surabaya: Mitra Pelajar, 2005), h. 219.

efforts to achieve objectives by comparing performances to plan and taking appropriate action to correct important differences" artinya pengawasan merupakan usaha secara sistematis dalam mencapai tujuan dengan memberikan perbandingan kinerja awal dan melakukan gerakan langkah perbaikan terkait perubahan dan perbedaan dari keduannya<sup>2</sup>.

Berdasarkan pemaparan diatas, dapat disimpulkan bahwa tujuan adanya dari pengawasan, adalah upaya yang jelas dalam memberikan batasan-batasan dalam sebuah kegiatan yang suda tersusun rapi di awal (planing). Dalam kinerja controling ini memusatkan pada tingkat efisien atau kesesuaian dan perencanaan (planing) lebih menuju kearah efektivitas. Dalam kesesuaian pasti terdapat efektivitas akan tetepi secara fungsi pengawasan lebih fokus kepada efisiensi atau kesesuain. Dengan gambaran demikian, istilah controling atau dalam arti bahasa indonesia pengawasan merupakan usaha yang sederhana dan dapat diartikan menjadi langkah kesesuain organisasi dan tujuan organisasi tersebut.

Secara kesesuain, adanya controling ini berfungsi sebagai pengawasan dalam sebuah organisasi baik profit atau non profit, dengan demikian controling memiliki fungsi antara lain pertama sebagai meningkatkan akuntabilitas, kedua merespon pemikiran patuh terhadap peraturan serta kebijakan-kebijakan yang telah ditetapkan, ketiga memberikan perlindungan terhadap kekayaan organisasi serta mencapai puncak kegiatan ekonomi yang berkesesuaian. Berjalannya empat fungsi ini dapat maksimal apabila dalam proses implementasinya tetap memegang prinsip-prinsip ketetapan yang telah ditetapkan dalam proses pengawasan tersebut. Macam-macam prinsip pengawasan diantaranya adalah kejujuran, kesesuain, serta efektivitas dan keterbukaan. Beberapa aspek tersebut dalam proses pengawasan ini memberikan gambaran secara nyata bahwa dalam organisasi posisi controling ini sangat penting, apapun hasil yang ingin dikeluarkan akan memiliki kualitas dan tujuan yang telah ditetapkan dapat diraih secara maksimal<sup>3</sup>.

Dalam posisi penerapannya, controling juga harus memperhatikan adanya beberapa persyaratan yang sangat penting untuk memberikan kekuatan tersendiri sehinggah memberikan power tersendiri yang sesuai dengan fungsi yang diinginkan. Beberapa macam bentuk syarat yang maksud adalah pertama sudah adanya planing secara matang, kedua memiliki prosedur yang jelas sesuai dengan SOP (standart oprasional prosedur), ketiga digerakkan oleh orang yang dapat dipercaya, keempat secara terbuka dengan memberikan pemaparan secara tertulis, serta sesuai dalam penggunaan anggaran<sup>4</sup>.

Melalui adanya asas atau prinsip pengawasan dirasa sangat dibutuhkan, maka adanya usaha pengawasan harus dilakukan secara penuh agar terlihat hasil yang maksimal. Dalam perkembangan manajemen terdapat istilah manajemen modern. Dlaam manajemen ini tersaji macam-macam teori yang memberikan penjelasan mengenai sebuah perjalanan dalam sebuah proses dalam organisasi Pakar ilmuan manajemen modern Kadarman mengatakan ada beberapa langkah dalam pengawasan diantaranya adalah: memberikan indikator standart

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Anthony dan Vijay Govindarajan, Management Control System (Mc Clelland Grawhill: Ninth Eition, 1998), h. 28.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Perspektif Al-qur An and D A N Hadits, "Controlling Organisasi Dalam" 4 (2018): 39–55.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Mahasiswa Prodi et al., "Pengawasan Pendidikan Mengacu Terhadap Al- Qur' an Dan Hadits Trilusi Podomi Abstrak Pendahuluan Pada Dasarnya Di Era Global Dan Perkembangan Iptek Yang Sangat Cepat , Intensitas Tantangan Pembangunan Pendidikan Nasional Cenderung Akan Semakin Meningkat Dan Komplek . 3 (2019): 295-320.

kecapaian, memberikan evaluasi kenerja, memberikan perbaikan terkait beberapa hal penyimpangan.<sup>5</sup>

Berdasarkan pemaparan diatas, dapat penulis simpulkan secara umum, bahwa organisasi dapat terus bergerak dan melangkah serta semakin serumpun antara waktu dan waktu pasti akan menemukan dan mengalami kesalahan yang akan mengakibatkan adanya perbedaan pandangan terkait tujuan dari organisasi itu sendiri. Adanya evaluasi sangat diperlukan guna sebagai bahan pertimbangan dalam perkembangan kedepannya. Hal ini memberikan posisi yang sangat penting dalam organisasi adanya pengawasan. Ketidak adanya pengawasan yang baik akan mengakibatkan tujuan tersebut tidak maksimal, dan memiliki dampat yang besar baik untuk organisasi atau sumber yang terjangkit.

Dari beberapa teori yang dikemukan oleh pakarnya diatas, ini merupakan arah pengawasan yang di implementasikan dalam hal yang instandi dunia manajemen. Beberpa teori manajemen jika di korelasikan sama ilmu kajian islam, gambaran tentang pengawasan perlu diketahui secara mendalam terkait dengan sumber keilmuan yang paling utama yakni alqur'an, dan hadits sebagai representasi ucapan allah yang diberikan kepada manusia sebagai pedoman hidup, serta berbagai ucapan dan tindakan serta perkataan yang dibungkus rapi oleh para Rasulullah dalam bentuk Hadits<sup>6</sup>. Hal ini sangat penting untuk dilakukan agar asas-asas umum dan pesan yang tersirat dalam alqur'an dan Hadits dapat menjadi manhaj berpijak dalam setiap aktivitas yang akan dilakukan oleh kehidupan manusia, yang paling penting dalam hal manajemen pendidikan islam serta organisasi.

Hasil

Fungsi, tujuan Controling	Hasil	Prespektif Al-Qur'an dan
		Hadits
Pengawasan/ pengendalian	<ol> <li>Organisasi atau lembaga serta program kerja sesuai dengan planing awal.</li> <li>Program kerja yang sedang dilakukan berjalan sesuai dengan tujuan, pokok serta fungsinya masing-masing</li> </ol>	Qs. An-Nisa (4), Qs. Al Maidah (117), Qs. Asy-Syura (6), Surah as-Shof (3), Qs. Al Hasyr ayat 18, (HR. Tirmidzi: 2383), hadits An- Nawawi (1987:17), Qs. Al- Mujadalah ayat 7, (HR. Thabrani)
Peringatan	Selalu merasa bersala jika dalam mengemban kegiatan melakukan kesalahan.      Selalu merasa bersala	

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> Abdul Goffar. Dosen Tetap Sekolah Tinggi Agama Islam (STAI) At-Taqwa Bondowoso. Email: cak\_goffar@yahoo.com, "35 MANAJEMEN DALAM ISLAM (PERSPEKTIF AL- QUR'AN DAN HADITS) Oleh: Abdul Goffar □" (2018): 35–58.

<sup>&</sup>lt;sup>6</sup> An and Hadits, "Controlling Organisasi Dalam."

	dalam menjalankan	
	program jika ada	
	kesalahan sebelum	
	menyalahkan orang lain	
Evaluasi	1. Setiap kegiatan atau	
	pekerjaan yang dilakukan	
	diharuskan adanya	
	kegiatan evaluasi, untuk	
	memperbaiki kesalahan	
	awal.	
	2. Planing yang suda	
	dilakukan, meski nampak	
	baik harus ada evaluasi	
	guna untuk memperbaiki	
	kinerja selanjutnya.	

### Pembahasan

### 1. Al-Qur'an tentang controling.

Dalam bahasa arab istilah pengawasan atau controling ini memiliki arti yang sama dengan berangkat dari kalimat bahasa arab kata ar-Rriqobah. Dalam Al-Qur'an, disebutkan dalam Al-Qur'an kata ini terdapat beberapa kata yang memberikan gambaran tentang fungsi kepengawasan, paling utama adalah pengawasan dari Allah. Swt. Adapun ayat-ayat tersebut diantaranya adalah.

#### a. Qs. An-Nisa (4)

Artinya: Hai sekalian manusia, bertakwalah kepada Tuhan-mu yang telah menciptakan kamu dari seorang diri, dan dari padanya Allah menciptakan isterinya; dan dari pada keduanya Allah memperkembang biakkan laki-laki dan perempuan yang banyak. Dan bertakwalah kepada Allah yang dengan (mempergunakan) nama-Nya kamu saling meminta satu sama lain, dan (peliharalah) hubungan silaturrahim. Sesungguhnya Allah selalu menjaga dan mengawasi kamu<sup>7</sup>.

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> Qs. Surah An-Nisa' (4): 1.

# b. Qs. Al Maidah (117)

Artinya: Aku tidak pernah mengatakan kepada mereka kecuali apa yang Engkau perintahkan kepadaku (mengatakan)nya yaitu: "Sembahlah Allah, Tuhanku dan Tuhanmu", dan adalah aku menjadi saksi terhadap mereka, selama aku berada di antara mereka. Maka setelah Engkau wafatkan aku, Engkau-lah yang mengawasi mereka. Dan Engkau adalah Maha Menyaksikan atas segala sesuatu<sup>8</sup>.

# c. Qs. Asy-Syura (6)

Artinya: Dan orang-orang yang mengambil pelindung-pelindung selain Allah, Allah mengawasi (perbuatan) mereka; dan kamu (ya Muhammad) bukanlah orang yang diserahi mengawasi mereka<sup>9</sup>.

#### 2. Hakikat Controling

dalam hadits sohih dipaparkan اعبد الله كأنك تراه , فإن لم تكن تراه فإنه يراك artinya: beribadalah kepada Allah seakan engkau melihatnya, begitu sebaliknya jika dirimu tidak melihatnya maka sesungguhnya Allah melihatmu. Hadits diatas merupakan perinta adanya petunjuk tentang muroqobah pada al-Roqiib<sup>10</sup>.

Dilihat dari beberapa pemaparan serta literatur dalam kajian islam terkait controling dan ayat-ayat suci Al-Qur'an dan Hadits, sebenarnya telah tergambar sebuah susunan yang salah satunya dapat dijadikan sebagai rujukan dalam berfikir hal ini di katakan oleh Ahmad Bin Daud<sup>11</sup> yang mengatakan :

Pengawasan atau dalam bahasa inggris disebut dengan controling adalah memiliki fungsi tugas secara kolektif sebagai alat pengelihat atau pemantau suatu kegiatan yang dilakukan secara *systematis* untuk membenarkan sesuatu yanng salah, dalam artian lain sebagai pembenar agar kembali kepada yang benar.

<sup>&</sup>lt;sup>8</sup> Qs. Surah Al- Maidah (5): 117.

<sup>&</sup>lt;sup>9</sup> Qs. Surah Asy-Syura (26) :6.

<sup>&</sup>lt;sup>10</sup> Lihat Dalam Tafsir Ibnu Katsir

<sup>&</sup>lt;sup>11</sup> Ahmad Bin Daud al-Mazjaji al-Asy'ari, "Muqoddimah Fi al-Idaroh alIslamiyah", Jeddah, 2000,hlm: 346.

Dalam istilah lain terkait dengan tanggung jawab, Rasulullah Saw bersada: apapun yang dilakukan oleh seorang pemimpin akan dipertanggung jawabkan atas segalah apapun yang dilaksanakan selama dia menjabat.

Berdasarkan penjelasan hadits dan definisi diatas, bisa kita gambarkan bahwa hakikat sebuah controling memiliki beberapa karakter diantaranya, controling materi dan spiritual, dalam hal ini yang bisa melaksanakan monitoring bukan hanya sebuah manajer, tetapi juga sang pencipta alam semesta Allah yang berhak memonitoring, dengan konsep menggunakan cara manusiawi, artinya allah memberikan kesempatan yang sama kepada semua mahluknya untuk ditinggikan martabatnya. Akan tetapi ini dalam sebuah konteks organisasi, ar-riqobah (pengawasan) merupakan kewajiban yang harus dijalankan secara terus-menerus.

Dalam membuat perencanaan kita sering sekali menghindari sebuah akibat yang fatal atau sebuah kegagalan yang lebih buruk. Dalam hal in, Al-Qur'an lebih utama menjadi sebuah evaluasi bagi kita sebagai mahluk yang diciptakan dibumi sebagai seorang pemimpin, apakah kita berjalan sesuai dengan pola dan tingkah sesuai dengan perencanaan awal dan berbagai rancangan program yang telah kita gagas semula.

## 3. Fungsi dan Tujuan Controling

fungsi pengawasan dijelaskan dalam Al-Qur'an Surah as-Shof (3) yakni:

Artinya: Amat besar kebencian di sisi Allah bahwa kamu mengatakan apa-apa yang tidak kamu kerjakan<sup>12</sup>.

Ayat diatas memberikan sebuah pandangan ancaman dan sebuah peringatan bagi orang yang sering mengabaikan pengelihatan terkait apa yang dilihat.

Searah dengan kandungan ayat tersebut, manajemen merupakan proses pemanfaatan segalah sumber daya melalui dorongan orang lain dengan cara melakukan saling bekerjasama, supaya tujuannya bisa tercapai secara produktif, efektif serta efisien. Adapaun fungsi manajemen adalah POAC. Selanjutnya manusia diberikan sebuah hidayah untuk bergerak memberikan desain terkait rencana apa yang akan dilakukan dikemudian hari, disebutkan dalam Al-Qur'an Surah Qs. Al Hasyr ayat 18:

\_

<sup>&</sup>lt;sup>12</sup> Lihat QS. ash-Shof [61]: 3

Artinya: Hai orang-orang yang beriman, bertakwalah kepada Allah dan hendaklah setiap diri memperhatikan apa yang telah diperbuatnya untuk hari esok (akhirat); dan bertakwalah kepada Allah, sesungguhnya Allah Maha Mengetahui apa yang kamu kerjakan<sup>13</sup>.

dijelaskan pula dalam hadits Rasulullah Saw tentang anjuran dipentingkannya sebuah pengawasan atau sebuah bentuk evaluasi dalam setiap pekerjaan yang dilakukan. Islam memberikan sajian yang sangat indah sekali karena sangat memberikan perhatian dalam bentuk sebuah pengawasan diri sendiri terdahulu sebelum memberikan sebuah pengawasan kepada orang lain. Hal ini dipaparkan dalam hadits Rasullah Saw.

Artinya: Periksalah dirimu sebelum memeriksa orang lain. Lihatlah terlebih dahulu atas kerjamu sebelum melihat kerja orang lain." (HR. Tirmidzi: 2383).

Dalam sudut pandang Islam sesuatu itu harus dilaksanakan secara tersistem atau teratur. Apalagi terkait dengan pembelajaran atau sistem belajar —mengajar ini merupakan hal yang memang harus diperhatikan, kita ketahui bersama bahwa substansi belajar adalah memberikan sebuah fasiltas belajar yang mampu memberikan kenyamanan dalam belajar bagi siswa secara baik dan maksimal. Hal ini juga dijelaskan dalam hadits An-Nawawi (1987:17) yang diriwayatkan oleh Rasulullah Saw bersabda:

Artinya: Artinya: "Sesungguhnya Allah mewajibkan kepada kita untuk berlaku ihsan dalam segala sesuatu." (HR. Bukhari)<sup>14</sup>.

Berdasarkan paparan hadits diatas, dalam pengawasan Islam memberikan jalan kepada yang bengkok untuk diluruskan, memberikan evaluasi atau memberikan koreksi yang salah dan membenarkan yang hak. Islam membagi pengawasan menjadi

-

<sup>&</sup>lt;sup>13</sup> Lihat QS. al-Hasyr [59]: 18

<sup>&</sup>lt;sup>14</sup> Muhammad Bin Isma'il Bin Ibrohim Bin al-Mughiroh Al-Bukhori, Shohih al-Bukhori. Bairu:Dar Ibnu Katsir al-Yamamah, No. 6010.

dua hal pertama pengawasan yang berangkat dan berawal pada diri sendiri, yang bersumber dari keimanan dan tauhid kita kepada Allah Swt. Keyakinan seseorang terhadap pengawasan Allah akan memberikan dampat sendiri dalam dirinya yakni akan selalu berhati-hati dalam bertindak. Dalam kondisi ketika sendiri, dia juga akan merasakan bahwa Allah berada disampingnya, dan ketika berdua pasti kita merasa bahwa Allah yang ketiga berada di samping kita. Allah berfirman dalam Qs. Al-Mujadalah ayat 7 yang berbunyi:

Artinya: Tidakkah kamu perhatikan, bahwa sesungguhnya Allah mengetahui apa yang ada di langit dan di bumi? Tiada pembicaraan rahasia antara tiga orang, melainkan Dialah keempatnya. Dan tiada (pembicaraan antara) lima orang, melainkan Dialah keenamnya. Dan tiada (pula) pembicaraan antara jumlah yang kurang dari itu atau lebih banyak, melainkan Dia berada bersama mereka di manapun mereka berada. Kemudian Dia akan memberitahukan kepada mereka pada hari kiamat apa yang telah mereka kerjakan. Sesungguhnya Allah Maha mengetahui segala sesuatu<sup>15</sup>.

Dalam hadits Imam Thabrani Rasulullah Saw. Bersabda:

Artinya: "Sesungguhnya Allah mencintai orang yang jika melakukan suatu pekerjaan, dilakukan secara itqan (tepat, terarah, dan tuntas)" (HR. Thabrani)

Tujuan dilakukannya pengawasan adalah sebagai pengendalian dan koreksi artinya adalah memberikan sebuah gambaran terkait pencegahan seseorang itu akan terjatuh pada lobang yang salah . Dalam segi lainya tujuan adanya pengawasan juga sebagai pengingat pada diri kita supaya terus meningkatkan kualitas hidup kita, hal ini disa dikatakan sebagai tausiyah dan bukan menjatuhkan. Dalam fungsi manajerial pengawasan adalah sebagai koreksi kerja bawahannya untuk memberikan kepastian bahwa organisasi memiliki tujuan dan planing yang di konsep sedang dilakukan.

\_

<sup>&</sup>lt;sup>15</sup> Lihatlah Qs. Al-Mujadalah.: 7.

# Penutup

Dari beberapa uraian penjelasan serta analisis melalui pendekatan kualitatif yang telah dipaparkan mengenai studi Al-Qur'an dan Hadits terkait gambaran fungsi controling dalam sebuah rana organisasi, maka penulis menyimpulkan sebagaimana berikut:

- 1. Istilah controling dalam bahasa indonesia artinya adalah pengawasan atau pengendalian, secara sederhanannya lagi bisa diartikan sebagai proses perancangan gerak yang berkesesuaian antara organisasi dan tujuannya.
- 2. Adanya pengawasan adalah sebagai sudut pandang dalam upaya pengawasan atas berjalannya suatu rencana dalam sebuah organ untuk menghindari sebuah kegagalan baik yang fatal atau tidak. Berkaitan dengan faktor ini, Al-Qur'an memberikan gambaran yang yang jelas dan tegas terkait hal yang bersifat merugikan agar tidak terjadi. Al-Qur'an memberikan sebuah peringatan itu terdahulu sebagai bahan evaluasi atau intropeksi diri, baik sebagai seorang pemimpin dalam organisasi atau pemimpin rumah tangga, apakah pola yang tersusun rapi sejak awal suda dijalankan seperti semula atau tidak.

### Daftar Rujukan

Abdul Goffar. Dosen Tetap Sekolah Tinggi Agama Islam (STAI) At-Taqwa Bondowoso. Email: cak goffar@yahoo.com. "35 MANAJEMEN DALAM ISLAM (PERSPEKTIF AL-QUR'AN DAN HADITS) Oleh: Abdul Goffar" (2018): 35–58.

An, Perspektif Al-qur, and D A N Hadits. "Controlling Organisasi Dalam" 4 (2018): 39–55.

Prodi, Mahasiswa, Manajemen Pendidikan, Islam Pascasarjana, Iain Sultan, and Amai Gorontalo. "Pengawasan Pendidikan Mengacu Terhadap Al- Qur' an Dan Hadits Trilusi Podomi Abstrak Pendahuluan Pada Dasarnya Di Era Global Dan Perkembangan Iptek Yang Sangat Cepat, Intensitas Tantangan Pembangunan Pendidikan Nasional Cenderung Akan Semakin Meningkat Dan Komplek." 3 (2019): 295–320.

Sari, Milya. "NATURAL SCIENCE: Jurnal Penelitian Bidang IPA Dan Pendidikan IPA, ISSN: 2715-470X (Online), 2477 – 6181 (Cetak) Penelitian Kepustakaan (Library Research ) Dalam Penelitian Pendidikan IPA" 6, no. 1 (2020): 41–53.

Abu al-Husain Muslim Bin al-Hajjaj Bin Muslim al-Qusyoiri al- Naisyaburi, Shohih Muslim, Bairut: Dar Ihya al-Turotsal-'Arobi. Cetakan: Pertama.

Abu Daud as-Sijistani,. Sunan Abu Daud. Siria. Dar al-Kutub. Cetakan: Pertama.

Ahmad Bin Daud al-Mazjaji al-Asy'ari.Muqoddimah Fi al-Idaroh al- Islamiyah., Jeddah: al-Mamlakah al'Arobiyah al-Su'udiyah, 2000.

Anthony dan Vijay Govindarajan, Management Control System, Mc Clelland Grawhill: Ninth Eition, 1998.

Buchari Alma, Majemen Pemasaran dan Pemasaran Jasa, Bandung: Alfabeta, 1992.

Edward Sallis, Total Quality Management in Education (Manajemen Mutu Pendidikan), terj. Ahmad Ali Riyadi & Fahrurrozi, Yogyakarta: IRCiSoD, 2011.

Hoetomo, Kamus Lengkap Bahasa Indonesia, Surabaya: Mitra Pelajar, 2005.

- M. Dale, Developing Management Skill (terjemahan), Jakarta: Gramedia, 2003.
- Muhammad Bin Isma'il Bin Ibrohim Bin al-Mughiroh Al-Bukhori, Shohih al-Bukhori. Bairu:Dar Ibnu Katsir al-Yamamah, Cetakan: Ketiga.
- M. Quraish shihab, Tafsir Al-Misbah (Pesan, Kesan, dan Keserasian Al- Qur'an), Jakarta: Lentera Hati, 2002.
- Muhammad Bin 'Isa, Jami' Turmudzi al-Turmudzi, Bairut: Dar Ihya al- Turotsal-'Arobi. Cetakan: Pertama.